



Plan National de Formation

Les Rendez-vous du MEN

Rendez-vous des langues et cultures de l'Antiquité

Lundi 18 mai 2015

Lycée d'Etat Jean Zay
10, rue du docteur Blanche
75016 Paris

Programme

8h30 Accueil des participants

9h00 Ouverture du séminaire

- **Paul Raucy**, inspecteur général de l'éducation nationale, doyen du groupe des Lettres
- **Marie-Laure Lepetit**, inspectrice générale de l'éducation nationale, groupe des Lettres
- **Fabrice Poli**, inspecteur général de l'éducation nationale, groupe des Lettres

9h30 Doit-on rire des enfants des *Pastorales* ? Lire et traduire Longus aujourd'hui

Romain Brethes, professeur de classes préparatoires aux grandes écoles (CPGE) au lycée Janson de Sailly, Paris

10h30 *Pause*

10h50 *Phèdre* de Sénèque, une tragédie musicale, érotique et cruelle

Florence Dupont, professeure émérite des universités, université Paris Diderot-Paris 7

12h00 Échanges avec les participants

Présentation de l'organisation de l'après-midi

12h30 Déjeuner libre (Possibilité de déjeuner sur place)

14h-15h30 Première série d'ateliers

Chaque participant assiste à deux ateliers parmi les quatre proposés, qui seront présentés deux fois. Il est aussi possible de se joindre au groupe de réflexion qui n'aura lieu qu'une fois, à partir de 14h.

Atelier 1 : parler en grec ancien : entraînement et méthodes (salle George Sand)

Charles Delattre, maître de conférences, département de langues et littératures grecque et latine, université Paris Ouest Nanterre La Défense

Atelier 2 : lire une œuvre intégrale en langues anciennes (salle Victor Hugo)

- **Ludovic Fort**, IA-IPR de Lettres, académie de Versailles
- **Anne Fillon**, professeure au lycée Le Corbusier, Poissy, académie de Versailles : lecture de *Leucippé et Clitophon*, d'Achille Tatius
- **Patricia Cochet-Terrasson**, professeure au lycée Mansart de Saint-Cyr-l'Ecole, académie de Versailles : lecture de *La vie des douze Césars*, de Suétone

Atelier 3 : pratiquer la lecture analytique en langues anciennes (grand salon)

- **Caroline Coze**, IA-IPR de Lettres, académie de Créteil
- **Christine Darnault**, professeure au lycée Guillaume Budé, Limeil-Brevannes, académie de Créteil
- **Elise Dardill**, professeure au collège Elsa Triolet, Le Mée-sur-Seine, académie de Créteil

Atelier 4 : pourquoi traduire ? Eléments de réflexion théorique et pratique (petit salon)

Marie Fontana-Viala, professeure de classes préparatoires aux Grandes Écoles (CPGE) au lycée Lamartine, Paris

Atelier 5 Groupe de réflexion : enseigner les langues anciennes au lycée et dans le supérieur (bac -3/bac+3) (salle Henri Bouchard)

- **Séléna Hébert**, professeure agrégée, lycée Samuel de Champlain, Chennevières-sur-Marne, académie de Créteil
- **Corinne Martinon**, professeure agrégée de classes préparatoires aux grandes écoles (CPGE), lycée Jean-Pierre Vernant, Sèvres, académie de Versailles
- **Thomas Guard**, maître de conférences de langue et littérature latines, responsable du département de langues anciennes, université de Franche Comté

15h45-17h15 Deuxième série d'ateliers

17h15 Conclusion

- **Marie-Laure Lepetit**, inspectrice générale de l'éducation nationale, groupe des Lettres
- **Fabrice Poli**, inspecteur général de l'éducation nationale, groupe des Lettres

18h Fin des travaux